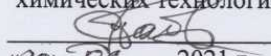


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Комсомольский-на-Амуре государственный университет»

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета  
Факультет машиностроительных и  
химических технологий  
 Саблин П.А.  
«20» 08 2021 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Профессиональный иностранный язык»

|  |  |
|--|--|
| Направление подготовки                             | 15.04.02 Технологические машины и оборудование |
| Направленность (профиль) образовательной программы | Оборудование нефтегазопереработки              |
| Квалификация выпускника                            | Магистр  |
| Год начала подготовки (по учебному плану)          | 2021   |
| Форма обучения                                     | Очная форма                                    |
| Технология обучения                                | Традиционная                                   |

| Курс | Семестр | Трудоемкость, з.е. |
|------|---------|--------------------|
| 1    | 1       | 3                  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Вид промежуточной аттестации | Обеспечивающее подразделение                       |
| Зачёт                        | Кафедра «Лингвистика и межкультурная коммуникация» |

Комсомольск-на-Амуре  
2021

Разработчик рабочей программы:

Доцент, Доцент, Кандидат культурологии



Иванов А.А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой

Кафедра «Лингвистика и межкультурная коммуникация»



Шушарина Г.А.

Заведующий выпускающей кафедрой

Кафедра «Машиностроение»



Сарилов М.Ю.

## 1 Введение

Рабочая программа и фонд оценочных средств дисциплины «Профессиональный иностранный язык» составлены в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта, утвержденного приказом Минобрнауки Российской Федерации 14.08.2020 № 1026, и основной профессиональной образовательной программы подготовки «Оборудование нефтегазопереработки» по направлению подготовки «15.04.02 Технологические машины и оборудование».

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Задачи дисциплины                  | Знать: иностранный язык в объеме необходимом для общения в профессиональной сфере<br>Уметь: осуществлять общение на иностранном языке в профессиональной сфере<br>Владеть: навыком общения на иностранном языке в профессиональной сфере |
| Основные разделы / темы дисциплины | 1. Профессиональное общение в устной форме на иностранном языке.<br>2. Профессиональное общение в письменной форме на иностранном языке.   |

## 2 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Процесс изучения дисциплины «Профессиональный иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и основной образовательной программой (таблица 1):

Таблица 1 – Компетенции и индикаторы их достижения

| Код и наименование компетенции  | Индикаторы достижения  | Планируемые результаты обучения по дисциплине   |
|---|--|---|
| <b>Универсальные</b>  |  |   |
| УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1 Знает компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации; основы и значение коммуникации в профессиональной сфере; современные средства информационно-коммуникационных технологий, особенности академического и профессионального взаимодействия в том числе на иностранном языке<br>УК-4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профес- | Знать необходимый лексический, грамматический материал иностранного языка для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере<br>Уметь аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке для решения широкого круга задач межличностного и |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | <p>сиональным вопросам; анализировать систему коммуникационных связей в организации; применять современные коммуникационные средства и технологии в профессиональном взаимодействии</p> <p>УК-4.3 Владеет принципами формирования системы коммуникации, навыками осуществления устного и письменного профессионального и академического взаимодействия, в том числе на иностранном языке; владеет технологией построения эффективной коммуникации в организации; передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях с использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий</p> | <p>межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере;</p> <p>Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере</p> |
|--|--|---|

### 3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» изучается на 1 курсе, 1 семестре.

Дисциплина входит в состав блока 1 «Дисциплины (модули)» и относится к базовой части.

Знания, умения и навыки, сформированные при изучении дисциплины «Профессиональный иностранный язык», будут востребованы при изучении последующих дисциплин: «Научный семинар».

### 4 Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 3 з.е., 108 акад. час.

Распределение объема дисциплины (модуля) по видам учебных занятий представлено в таблице 2.

Таблица 2 – Объем дисциплины (модуля) по видам учебных занятий

| Объем дисциплины   | Всего академических часов |
|--|---------------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины  | 108                       |
| <b>Контактная аудиторная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), всего</b> | 32                        |
| <b>В том числе:</b>  |                           |

|   |    |
|---|----|
| <b>занятия лекционного типа</b> (лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации педагогическими работниками)   | 0  |
| <b>занятия семинарского типа</b> (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы и иные аналогичные занятия)  | 32 |
| <b>Самостоятельная работа обучающихся и контактная работа</b> , включающая групповые консультации, индивидуальную работу обучающихся с преподавателями (в том числе индивидуальные консультации); взаимодействие в электронной информационно-образовательной среде вуза | 76 |
| Промежуточная аттестация обучающихся – Зачёт  | 0  |

**5 Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебной работы**

Таблица 3 – Структура и содержание дисциплины (модуля)

| Наименование разделов, тем и содержание материала   | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах) |                                    |                      |           |
|---|--|------------------------------------|----------------------|-----------|
|   | Контактная работа преподавателя с обучающимися   |                                    |                      | СРС       |
|   | Лекции   | Семинарские (практические занятия) | Лабораторные занятия |           |
| Профессиональное общение в устной форме. Создание сообщений и докладов профессионального характера                    | -  | 16                                 | -                    | 38        |
| Профессиональное общение в письменной форме. Научная переписка. Приемы составления и оформления научной документации. | -  | 16                                 | -                    | 38        |
| <b>ИТОГО по дисциплине</b>  | -  | <b>32</b>                          | -                    | <b>76</b> |

**6 Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)**

При планировании самостоятельной работы студенту рекомендуется руководствоваться следующим распределением часов на самостоятельную работу (таблица 4):

Таблица 4 – Рекомендуемое распределение часов на самостоятельную работу

| <b>Компоненты самостоятельной работы</b>   | <b>Количество часов</b> |
|--|-------------------------|
| Подготовка к практическим занятиям         | 64                      |
| Подготовка творческого задания             | 4                       |
| Подготовка к деловой игре                  | 2                       |
| Подготовка и оформление контрольной работы | 6                       |
|  | 76                      |

## **7 Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации представлен в Приложении 1.

Полный комплект контрольных заданий или иных материалов, необходимых для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю), практике хранится на кафедре-разработчике в бумажном и электронном виде.

## **8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **8.1 Основная литература**

1. Гальчук, Л. М. Английский язык в научной среде: практикум устной речи : учебное пособие / Л. М. Гальчук. – 2-е изд. – Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2020. – 80 с. // Znanium.com : электронно-библиотечная система. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1065572> (дата обращения: 11.05.2021). – Режим доступа: по подписке.

2. Шушарина, Г. А. Профессиональный английский язык : учеб. пособие / Г. А. Шушарина. – Комсомольск-на-Амуре : ФГБОУ ВПО «КНАГТУ», 2021.

### **8.2 Дополнительная литература**

1. Лукина, Л. В. Курс английского языка для магистрантов. English Masters Course : учебное пособие для магистрантов по развитию и совершенствованию общих и предметных (деловой английский язык) компетенций / Л. В. Лукина.— Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. — 136 с. // IPRbooks: электронно-библиотечная система. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/55003.html> (дата обращения: 17.07.2020). – Режим доступа: по подписке.

2. Новиков, В. К. Основы академического письма: курс лекций / В. К. Новиков. — Москва : Московская государственная академия водного транспорта, 2016. — 162 с. // IPRbooks: электронно-библиотечная система. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/65670.html> (дата обращения: 17.07.2020). – Режим доступа: по подписке.

3. Профессиональный иностранный язык (английский). В 2 частях. Ч. 1 : учебное пособие / составители Е. В. Швагрукова, Г. П. Поздеева, Ю. В. Колбышева. – Томск : Томский политехнический университет, 2019. – 182 с. // IPRbooks : электронно-

библиотечная система. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/106170.html> (дата обращения: 11.05.2021). – Режим доступа: по подписке.

4. Профессиональный иностранный язык (английский). В 2 частях. Ч. 2 : учебное пособие / составители Д. А. Терре, И. А. Матвеевко, Т. В. Коротченко. – Томск : Томский политехнический университет, 2019. – 210 с. // IPRbooks : электронно-библиотечная система. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/106171.html> (дата обращения: 11.05.2021). – Режим доступа: по подписке.

### **8.3 Методические указания для студентов по освоению дисциплины**

Изучение дисциплины «Профессиональный иностранный язык» осуществляется в процессе аудиторных занятий и самостоятельной работы студента. Аудиторные занятия проводятся в форме практических занятий.

Самостоятельная работа является наиболее продуктивной формой образовательной и познавательной деятельности студента в период обучения. СРС направлена на углубление и закрепление знаний студента, развитие практических умений. СРС включает подготовку к практическим занятиям и мероприятиям текущего контроля.

Шушарина, Г. А. Профессиональный английский язык : рабочая тетрадь по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» / Г. А. Шушарина. – Комсомольск-на-Амуре : ФГБОУ ВПО «КнАГТУ», 2016. – 38 с.

### **8.4 Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

1 Электронно-библиотечная система ZNANIUM.COM. Договор № 4378 эбс ИКЗ 20 1 2727000769 270301001 0006 001 6311 000 от 17 апреля 2020 г.

2 Электронно-библиотечная система IPRbooks. Лицензионный договор № ЕП 44/13 на предоставление доступа к электронно-библиотечной системе IPRbooks ИКЗ 20 1 2727000769270301001 005 001 6311 000 от 27 марта 2020 г.

3 Электронно-библиотечная система eLIBRARY.RU (Периодические издания). Договор № ЕП 44/12 на оказание услуг доступа к электронным изданиям ИКЗ 20 1 2727000769 270301001 0008 001 6311 000 от 02 марта 2020 г.

### **8.5 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

1 Международный индекс научного цитирования Web of Science : сайт – URL: <https://login.webofknowledge.com> (дата обращения: 17.07.2020). – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей.

2 Научная электронная библиотека «Киберленинка» : сайт. – URL: <https://cyberleninka.ru> (дата обращения: 17.07.2020). – Режим доступа: свободный.

3 Электронный словарь Мультитран : сайт. – URL: <https://www.multitrans.ru/> (дата обращения: 13.07.2020). – Режим доступа: свободный

### **8.6 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, используемое при осуществлении образовательного процесса по дисциплине**

Таблица 5 – Перечень используемого программного обеспечения

| Наименование ПО | Реквизиты / условия использования  |
|-----------------|--|
| OpenOffice      | Свободная лицензия, условия использования по ссылке: <a href="https://www.openoffice.org/license.html">https://www.openoffice.org/license.html</a> |

## 9 Организационно-педагогические условия

Организация образовательного процесса регламентируется учебным планом и расписанием учебных занятий. Язык обучения (преподавания) - русский. Для всех видов аудиторных занятий академический час устанавливается продолжительностью 45 минут.

При формировании своей индивидуальной образовательной траектории обучающийся имеет право на перезачет соответствующих дисциплин и профессиональных модулей, освоенных в процессе предшествующего обучения, который освобождает обучающегося от необходимости их повторного освоения.

### 9.1 Образовательные технологии

Учебный процесс при преподавании курса основывается на использовании традиционных, инновационных и информационных образовательных технологий. Традиционные образовательные технологии представлены лекциями и семинарскими (практическими) занятиями. Инновационные образовательные технологии используются в виде широкого применения активных и интерактивных форм проведения занятий. Информационные образовательные технологии реализуются путем активизации самостоятельной работы студентов в информационной образовательной среде.

### 9.2 Занятия лекционного типа

Лекционный курс предполагает систематизированное изложение основных вопросов учебного плана.

На первой лекции лектор обязан предупредить студентов, применительно к какому базовому учебнику (учебникам, учебным пособиям) будет прочитан курс.

Лекционный курс должен давать наибольший объем информации и обеспечивать более глубокое понимание учебных вопросов при значительно меньшей затрате времени, чем это требуется большинству студентов на самостоятельное изучение материала.

### 9.3 Занятия семинарского типа

Семинарские занятия представляют собой детализацию лекционного теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения семинаров является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях. В обязанности преподавателя входят: оказание методической помощи и консультирование студентов по соответствующим темам курса.

Активность на семинарских занятиях оценивается по следующим критериям:

- ответы на вопросы, предлагаемые преподавателем;
- участие в дискуссиях;
- выполнение проектных и иных заданий;
- ассистирование преподавателю в проведении занятий.

Ответ должен быть аргументированным, развернутым, не односложным, содержать ссылки на источники.

Доклады и оппонирование докладов проверяют степень владения теоретическим материалом, а также корректность и строгость рассуждений.



Оценивание заданий, выполненных на семинарском занятии, входит в накопленную оценку.

#### **9.4 Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа студентов – это процесс активного, целенаправленного приобретения студентом новых знаний, умений без непосредственного участия преподавателя, характеризующийся предметной направленностью, эффективным контролем и оценкой результатов деятельности обучающегося.

Цели самостоятельной работы:

- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений студентов;
- углубление и расширение теоретических знаний;
- формирование умений использовать нормативную и справочную документацию, специальную литературу;
- развитие познавательных способностей, активности студентов, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, творческой инициативы, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие исследовательских умений и академических навыков.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами студентов в зависимости от цели, объема, уровня сложности, конкретной тематики.

Технология организации самостоятельной работы студентов включает использование информационных и материально-технических ресурсов университета.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы студентов может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Студенты должны подходить к самостоятельной работе как к наиважнейшему средству закрепления и развития теоретических знаний, выработке единства взглядов на отдельные вопросы курса, приобретения определенных навыков и использования профессиональной литературы.

#### **9.5 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

При изучении дисциплины обучающимся целесообразно выполнять следующие рекомендации:

1. Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.
2. После изучения какого-либо раздела по учебнику или конспектным материалам рекомендуется по памяти воспроизвести основные термины, определения, понятия раздела.
3. Особое внимание следует уделить выполнению отчетов по практическим занятиям и индивидуальным комплексным заданиям на самостоятельную работу.
4. Вся тематика вопросов, изучаемых самостоятельно, задается на лекциях преподавателем. Им же даются источники (в первую очередь вновь изданные в периодической научной литературе) для более детального понимания вопросов, озвученных на лекции.

При самостоятельной проработке курса обучающиеся должны:

- просматривать основные определения и факты;
- повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной по данной теме литературы;
- изучить рекомендованную литературу, составлять тезисы, аннотации и конспекты наиболее важных моментов;
- самостоятельно выполнять задания, аналогичные предлагаемым на занятиях;

- использовать для самопроверки материалы фонда оценочных средств.

## **10 Описание материально-технического обеспечения, необходимого для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

### **10.1 Учебно-лабораторное оборудование**

Отсутствует

### **10.2 Технические и электронные средства обучения**

Отсутствуют

## **11 Другие сведения**

### **Методические рекомендации по обучению лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах. Предполагаются специальные условия для получения образования обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания тьюторами, психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ (утв. 8 апреля 2014 г. N АК-44/05вн) в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Освоение дисциплины лицами с ОВЗ осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения (персонального и коллективного использования). Материально-техническое обеспечение предусматривает приспособление аудиторий к нуждам лиц с ОВЗ.

Форма проведения аттестации для студентов-инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей. Для студентов с ОВЗ предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной или электронной форме (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- в печатной форме или электронной форме с увеличенным шрифтом и контрастностью (для лиц с нарушениями слуха, речи, зрения);
- методом чтения ассистентом задания вслух (для лиц с нарушениями зрения).

Студентам с инвалидностью увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких студентов предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге или набором ответов на компьютере (для лиц с нарушениями слуха, речи);
- выбором ответа из возможных вариантов с использованием услуг ассистента (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- устно (для лиц с нарушениями зрения, опорно-двигательного аппарата).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

## ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

### «Профессиональный иностранный язык»

|  |  |
|--|--|
| Направление подготовки                             | 15.04.02 Технологические машины и оборудование |
| Направленность (профиль) образовательной программы | Оборудование нефтегазопереработки              |
| Квалификация выпускника                            | Магистр  |
| Год начала подготовки (по учебному плану)          | 2021   |
| Форма обучения                                     | Очная форма                                    |
| Технология обучения                                | Традиционная                                   |

| Курс | Семестр | Трудоемкость, з.е. |
|------|---------|--------------------|
| 1    | 1       | 3                  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Вид промежуточной аттестации | Обеспечивающее подразделение                       |
| Зачёт                        | Кафедра «Лингвистика и межкультурная коммуникация» |

## 1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Таблица 1 – Компетенции и индикаторы их достижения

| Код и наименование компетенции   | Индикаторы достижения   | Планируемые результаты обучения по дисциплине  |
|--|---|--|
| <b>Универсальные</b>   |   |  |
| <p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p> | <p>УК-4.1 Знает компьютерные технологии и информационную инфраструктуру в организации; основы и значение коммуникации в профессиональной сфере; современные средства информационно-коммуникационных технологий, особенности академического и профессионального взаимодействия в том числе на иностранном языке</p> <p>УК-4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стиля по профессиональным вопросам; анализировать систему коммуникационных связей в организации; применять современные коммуникационные средства и технологии в профессиональном взаимодействии</p> <p>УК-4.3 Владеет принципами формирования системы коммуникации, навыками осуществления устного и письменного профессионального и академического взаимодействия, в том числе на иностранном языке; владеет технологией построения эффективной коммуникации в организации; передачей профессиональной информации в информационно-телекоммуникационных сетях с использованием современных средств информационно-коммуникационных технологий</p> | <p>Знать необходимы лексический, грамматический материал иностранного языка для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере</p> <p>Уметь аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере;</p> <p>Владеть навыками осуществления коммуникации в устной и письменной форме на иностранном языке для решения широкого круга задач межличностного и межкультурного взаимодействия в профессионально-ориентированной сфере</p> |

Таблица 2 – Паспорт фонда оценочных средств

| Контролируемые разделы (темы) дисциплины | Формируемая компетенция | Наименование оценочного средства | Показатели оценки |
|--|-------------------------|----------------------------------|-------------------|
|--|-------------------------|----------------------------------|-------------------|

|  |      |                    |   |
|--|------|--------------------|---|
| Раздел 1. Профессиональное общение в устной форме.     | УК-4 | Деловая игра       | Качественная проработка проблемы, наличие своей точки зрения и аргументов для убеждения участников игры, привлечение дополнительного материала, активность в ходе игры                      |
| Раздел 2. Профессиональное общение в письменной форме. |      | Творческое задание | - наличие логической структуры построения текста;<br>- стиль изложения;<br>- полнота отражения всех требуемых аспектов, указанных в формулировке задания;<br>эстетическое оформление работы |
|  |      | Контрольная работа | Количество верных ответов   |

## 2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, представлены в виде технологической карты дисциплины (таблица 3).

Таблица 3 – Технологическая карта

| Наименование оценочного средства                             | Сроки выполнения   | Шкала оценивания | Критерии оценивания   |
|--|--------------------|------------------|---|
| 1 семестр<br><b>Промежуточная аттестация в форме «Зачет»</b> |                    |                  |   |
| Деловая игра   | В течение семестра | 25 баллов        | 25 баллов - студенты хорошо, глубоко, качественно проработали проблему, выработали свою точку зрения и аргументы для убеждения участников игры, привлекли дополнительный материал, проявили активность в ходе игры, успешно справились с полученной ролью.<br>20-24 баллов - студенты качественно проработали проблему, но не достигли глубины в ней, приводили поверхност- |

|                    |                    |          |   |
|--------------------|--------------------|----------|---|
|                    |                    |          | <p>ные аргументы для убеждения участников игры, не привлекли дополнительный материал, проявили активность в ходе игры, качественно справились со своей ролью, но не проявили изобретательность и гибкость в ходе игры.</p> <p>15-19 баллов - студенты неглубоко проработали проблему, выработали свою точку зрения, но не имели аргументы для убеждения участников игры, не привлекли дополнительный материал, проявили малую активность в ходе игры</p> <p>0 баллов – студенты не приняли участия в игре</p>   |
| Творческое задание | В течение семестра | 5 баллов | <p>5 баллов – студент правильно выполнил задание. Показал отличные владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</p> <p>4 балла – студент выполнил задание с небольшими неточностями. Показал хорошие владения навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</p> <p>3 балла – студент выполнил задание с существенными неточностями. Показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</p> <p>2 балла – при выполнении задания студент продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> |
| Контрольная работа | В течение семестра | 5 баллов | <p>5 баллов – студент правильно выполнил комплексное задание. Показал отличный уровень знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</p> <p>4 балла – студент выполнил ком-</p>  |

|   |  |           |   |
|---|--|-----------|---|
|   |  |           | <p>плексное задание с небольшими неточностями. Показал хороший уровень знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</p> <p>3 балла – студент выполнил комплексное задание с существенными неточностями. Показал удовлетворительный уровень знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</p> <p>2 балла – при выполнении комплексного задания студент продемонстрировал недостаточный уровень знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> |
| <b>ИТОГО:</b>   |  | 35 баллов |   |
| <p><b>Критерии оценки результатов обучения по дисциплине:</b><br/>         Пороговый (минимальный) уровень для аттестации в форме зачета – 75 % от максимально возможной суммы баллов</p> |  |           |   |

**1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций в ходе освоения образовательной программы**

**3.1 Задания для текущего контроля успеваемости**

Контрольная работа

1 Complete the text with the given terms (survey, research, magistrate, topic, aimed at, analysis, topicality, application, defense, degree)

Speculations on Future Dissertation

Since I'm just in my first year of \_\_\_\_\_(a) course my idea of the dissertation to be submitted in three years is rather hypothetical. Theoretically, I realize it is to be composed of an introduction, two or three chapters, conclusion, bibliography, supplement, if necessary. Still, I can explain the basic points of my research right now.

To start with, the \_\_\_\_\_(b) of the thesis sounds like that: "Application of Criminal Retrospection Method to Crime Investigation" Evidently, the topic of the crime investigation methods is not new in criminalistics. Our \_\_\_\_\_(c) is supposed to contribute to this branch of law since it deals with such a topical problem as developing more reliable methods of crime investigation. Thus, the notion of "retrospection" in criminalistics and the ways of its application to crime detection will be dealt with in the research. Thus, our research is \_\_\_\_\_(d) providing a practical worker with concrete up-to-date recommendations on retrospective analysis



of crime detection. The law is dynamic and ever-changing; as our society and community changes, the law must also change to fit the new needs and problems that arise.

Our research is supposed to begin with a \_\_\_\_\_(e) of the literature on the problem under discussion, \_\_\_\_\_(f) of the latest achievements in this field, scrutiny of investigation methods to provide a theoretical basis for the research. History and the present state of the retrospection method application will be given particular emphasis to, case studies will be presented, basic rules, principles and the place of retrospection in modern criminalistics are to be defined.

I realize the significance of the final part of any dissertation since it summarizes the results obtained, stresses the \_\_\_\_\_(g) of the research made, suggests the possibility for further research and practical \_\_\_\_\_(h) of theoretical assumptions.

I hope to solve all the tasks facing me as a researcher, and step by step proceed to the ultimate goal of any post-graduate – \_\_\_\_\_(i) of the dissertation and the award of Magistrate's \_\_\_\_\_(j).

## 2 Translate

1 К концу срока обучения в магистратуре магистрант должен представить текст диссертационного исследования для обсуждения на одном из заседаний кафедры.

2 После обсуждения на кафедре, внесения необходимых изменений и исправлений работа получает рекомендацию к защите.

3 На защите претендент кратко излагает основные положения диссертации, цели исследования, обосновывает его актуальность и новизну, полученные результаты и возможности практического применения.

5 Все выносимые на защиту положения должны быть отражены в автореферате диссертации, который в сжатой форме представляет проделанное диссертационное исследование.

6 После доклада выступают рецензенты с критическим анализом проделанной работы.

7 Если у присутствующих есть желание выступить, они вправе это сделать.

8 Претендент обязан ответить на все поступившие в устной или письменной форме вопросы.

9 Наконец, после соблюдения всей процедуры защиты выносится решение о качестве подготовки магистранта и глубине его научного исследования.

3. Write a short essay about your field of study. Include the following information in your essay:

- the specialty you are trained for;
- field of study;
- professional tasks;
- professional competence;
- basic educational disciplines;
- the theme of your thesis;
- scientific supervisor.

4. Write a letter of application for one of the vacant posts you find on the Internet.

## Творческое задание

Write an Abstract related to your current research, alternatively invent some research. Choose one of the two possible structures below.

### STRUCTURE 1

1. Give a basic introduction to your research area, which can be understood by researchers in any discipline. (2-3 sentences).

2. Provide more detailed background for researchers in your field. (2-3).
3. Clearly state your main result. (2 sentences).
4. Explain what your main result reveals and / or adds when compared to the current literature. (4-6 sentences).
5. Put your results into a more general context and explain the implications. (3-4 sentences).

## STRUCTURE 2

1. Begin by saying what you did plus introduce one key result, i.e. begin with information that the reader does NOT already know. (2-3 sentences).
2. Introduce the background by connecting in some way to what you said in your introductory sentence/s. (2 sentence).
3. Use the background information (which the reader may or may not already know) to justify what you did, and outline your methodology (and materials where appropriate). (3-4 sentences).
4. Provide some more information regarding your results. (4-6 sentences).
5. Tell the reader the implications of your results. (3-4 sentences).

## Деловая игра

Цель: формирование навыков публичного и научного выступления, профессиональной коммуникации на иностранном языке

Imagine you're going to an international meeting where you need to introduce yourself and your scientific thesis. Who is going to be at the meeting? What do you need to tell to them?

Plan what you say first.

When you're ready, work in small groups. Take it in turns to give your presentations.

First explain who the audience is that you're speaking to. Then introduce yourself and your organization to the other group members, and answer their questions.

*Write a letter of application for one of the vacant posts you find on the Internet.*

## Творческое задание

1. Найдите в сети Интернет на англоязычных сайтах тест научного, научно-популярного или официально-делового характера на английском языке и проанализируйте его лексический состав (используемые слова и выражения той или иной профессиональной области). Составьте словарь к тексту. Укажите ссылку на оригинал текста.

2. Найдите в сети Интернет на англоязычных сайтах тест научного, научно-популярного или официально-делового характера на английском языке и выполните его перевод на русский язык с помощью сервиса GoogleTranslate. Проанализируйте качество машинного перевода. Укажите ссылку на оригинал текста.

## Деловая игра

Смоделируйте в группе научную конференцию на английском языке. Представьте научные доклады и обсудите их на английском языке.